

** 19_T15B_大禹治水/Dà Yǔ zhì shuǐ/Yu el Grande doma las aguas/Yu the Great Tames the Floods **

附加内容/Fùjiā nèiróng/Extras/Extras

1) Amplía y sustituye

kuòzhǎn yǔ tì huàn

扩展与替换 (Expand and substitute.)

Jiāmén

家门

Lùguò jiāmén

路过家门

Sānguòjiāmén ér bú rù

三过家门而不入

Yǔ zhìshuǐ

sānguòjiāmén ér bú rù

禹治水，三过家门而不入。

Yu, mientras controlaba las aguas, pasó tres veces por su casa sin entrar. / **While taming the floods, Yu passed his door three times without going in.**

Shēnghuó

生活

Ānjū-lèyè de shēnghuó

安居乐业的 生活

Bǎixìngguòshàng le

ānjū-lèyè de

百姓过 上 了安居乐业的

shēnghuó

生活。

La gente pudo vivir en paz y trabajar con alegría. / **The people lived and worked in peace and contentment.**

Kěshì tā rènwéi zhìshuǐ yàojǐn

yí cì yě méiyǒu zǒujìn jiāmén kàn yí kàn

可是他认为治水要紧，一次也没有走进家门看一看。

Pero creía que controlar las aguas era lo más importante y ni una vez entró a ver a los suyos. / **But he believed taming the floods mattered most, and not once did he go in to look.**

Hóngshuǐ

洪水

Gǔn

鲧

Yǔ zhìshuǐ

禹治水

Yǔ

禹

Shǐrénmēnshēnghuótòngkǔ

使人们 生活 痛苦

Yòngzhù bà dǎngshuǐ de bànfǎ

méiyǒu zhìhǎohóngshuǐ

用 筑坝 挡 水的办法，没有治好 洪水

Sānguòjiāmén ér bú rù

三过家门而不入

Yòngkāitōnghédào de bànfǎ

zhìhǎo le hóngshuǐ

用 开通河道的办法，治好了 洪水

2) Piensa y responde

xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

Gǔn hé Yǔ zhìshuǐ de bànfǎ yǒushénme bùtóng

(1) 鲧和禹治水的办法有什么不同？

¿En qué se diferencian los métodos de Gun y de Yu para controlar las aguas? / **How did Gun's and Yu's ways of taming the floods differ?**

Yǔ sān cì lùguò jiāmén dōu méiyǒu jìnqù nǐ juéde tā shì yí gè zěnyàng de rén

(2) 禹三次路过家门都没有进去，你觉得他是一个怎样的人？

Yu pasó tres veces por su casa sin entrar. ¿Qué clase de persona crees que era? / **Yu passed his door three times without going in. What kind of person do you think he was?**

3) 在对话中找出下面的词语，画上横线/Zài duìhuà zhōng zhǎochū xiàmiàn de cíyǔ, huà shàng héngxiàn/Busca las palabras en el diálogo y subráyalas/Find the words in the dialogue and underline them

大禹 Dà Yǔ / Yu el Grande / Yu the Great

吸取 Xīqǔ / aprender (de) / draw (a lesson)

洪水 Hóngshuǐ / inundación / flood

教训 Jiàoxùn / lección / lesson

泛滥 Fàn làn / desbordarse / overflow

河道 Hé dào / cauce / channel

带领 Dài lǐng / dirigir / lead

路过 Lùguò / pasar por / pass by

筑坝 Zhù bà / construir diques / build dams

要紧 Yào jǐn / importante / important

成功 Chénggōng / éxito / succeed

了不起 Liǎobuqǐ / extraordinario / amazing

嘟嘟：爸爸，大禹是谁？

Dudú: Papá, ¿quién era Yu el Grande? / Dudú: Dad, who was Yu the Great?

爸爸：很久以前，洪水经常泛滥，大禹带领大家治好了洪水。

Papá: Hace mucho tiempo había inundaciones constantes y Yu el Grande dirigió a la gente para controlarlas. / Dad: Long ago floods were frequent, and Yu the Great led everyone to tame them.

婷婷：他的爸爸只知道筑坝挡水，没有成功。

Tíngtíng: Su padre, Gun, solo sabía hacer diques y no lo consiguió. / Tíngtíng: His father Gun only knew how to build dams, and he didn't succeed.

宝宝：大禹吸取了教训，开通河道，让洪水流到大海里。

Baobao: Yu aprendió la lección, abrió cauces y llevó el agua hasta el mar. / Baobao: Yu learnt the lesson, opened up channels and let the floodwater flow into the sea.

妈妈：他十三年里三次路过家门，一次也没有进去。

Mamá: En trece años pasó tres veces por su casa y ni una vez entró. / Mum: In thirteen years he passed his door three times and never once went in.

嘟嘟：他不想家吗？

Dudú: ¿No echaba de menos su casa? / Dudú: Didn't he miss home?

爸爸：当然想。可是他认为治水更要紧。

Papá: Claro que sí. Pero creía que controlar las aguas era más importante. / Dad: Of course he did. But he believed taming the floods was more important.

婷婷：大禹真了不起！

Tíngtíng: ¡Qué extraordinario era Yu el Grande! / Tíngtíng: Yu the Great was amazing!

洛基：汪汪！

Rocky: ¡Guau! / Rocky: Woof!

练习/Liànxí/Ejercicios/Exercises

第一轮/Dì yī lún/Ronda 1/Round 1

1) Según el ejemplo, une con una línea y forma palabras

zhào lì zì lián yì lián, zǔ cí yǔ
照例子连一连，组词语 (Link and form phrases after the model.)

洪	灾	苦	道	今
路	难	水	年	害
_____	_____	洪水	_____	_____

2) Cuenta los trazos y completa los espacios en blanco

shǔ bǐ huà, tián kòng
数笔画，填空 (Count the strokes and fill in the blanks.)

- (1) “洪”一共有 _____ 画，第四画是_____。
- (2) “灾”一共有 _____ 画，第七画是_____。
- (3) “难”一共有 _____ 画，第三画是_____。

3) Según el ejemplo, encuentra y corrige los caracteres incorrectos

zhào lì zì gǎi cuò bié zì
照例子改错别字 (Find out and correct the wrong characters after the model.)

例：很久以前，**烘**水经常泛滥。 → **洪**

- (1) 洪水给百姓带来了无数的栽
难。
- (2) 禹开通了很多人河稻。

- (3) 他甚为治水要紧。

4) Compara y forma palabras

bǐ yì bǐ zài zǔ cí yǔ
比一比，再组词语 (Compare and form phrases.)

灾_____	难_____	道_____	年_____
火_____	滩_____	首_____	千_____

5) Elige la palabra correcta y completa los espacios

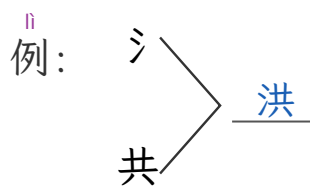
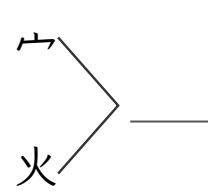
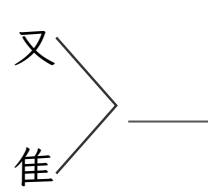
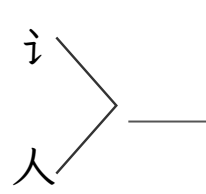
xuǎn cí yǔ tián kòng
选词语填空 (Choose the right words to fill in the blanks.)

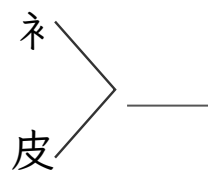
农业 苦难 年 被

- (1) 大家一起帮助遭遇_____的人。
- (2) 禹离开家乡，一去就是十三_____。
- (3) 毒蛇猛兽_____驱赶走了。
- (4) _____生产渐渐恢复了。

6) Según el ejemplo, combina dos partes para formar un carácter

zhào lì zì xiě hàn zì
照例子写汉字 (Combine two parts to make characters after the model.)

例:    



7) Mira el pinyin y escribe las palabras

kàn pīn yīn xiě cí yǔ
看拼音，写词语 (Read the pinyin and write the words.)

fánghóng

zāinàn

nànmín

nándào

lóngnián

rènwéi

8) Según el ejemplo, ordena las palabras para formar una frase

zhào lì zì lián cí chéng jù
照例子连词成句 (Put the given words in the correct order to make sentences after the model.)

lì
例：终于 退了 洪水

洪水终于退了。

(1) 玩具 生产 工厂 家 这

(2) 到处 百姓 毒蛇 伤害 猛兽

(3) 上了 过 生活 百姓 安居乐业的

9) Según el ejemplo, escribe caracteres que contengan los siguientes radicales

zhào lì zì xiě chū dài yǒu xià liè piānpáng bù shǒu de zì
照例子写出带有下列偏旁部首的字 (Write characters with the given radicals after the model.)

lì
例：氵： 洪

火： _____

又： _____

辶： _____

讠： _____

衤： _____

亠： _____

10) Lee el texto a tus padres y pídeles que califiquen tu lectura

dú kè wén gěi bà ba mā ma tīng

读课文给爸爸妈妈听

(Read the text to your parents and ask them to rate your reading.)

Hěn jiǔ hěn jiǔ yǐqián hóngshuǐjīngcháng fànlàn
很久很久以前，洪水经常泛滥。

Dàshuǐ yānmò le tiándì chōnghuǐ le fángwū dúshé měngshòu dào chù shānghàishēngchù hé bǎixìng rénmen
大水淹没了田地，冲毁了房屋，毒蛇猛兽到处伤害牲畜和百姓，人们
de shēnghuó tòngkǔ jí le
的生活痛苦极了。

Hóngshuǐ gěi bǎixìng dài lái le wúshù de zāinàn bìxū zhì hǎo tā
洪水给百姓带来了无数的灾难，必须治好它。

Dāngshí yí gè míngjiào Gǔn de rén lǐng zhe dàjiā zhìshuǐ
当时，一个名叫鲧的人领着大家治水。

Tā zhī zhīdào zhù bà dǎngshuǐ jīngguò le jiǔ nián hóngshuǐ réngrán méiyǒu xiāotui
他只知道筑坝挡水，经过了九年，洪水仍然没有消退。

Tā de érzi Yǔ jìxù zhìshuǐ
他的儿子禹继续治水。

Yǔ líkāi le jiāxiāng yí qù jiù shì shí sān nián
禹离开了家乡，一去就是十三年。

Zhè shí sān nián lǐ tā dào chù bēnzǒu céngjīng sān cì lùguò zìjǐ de jiā mén kǒu
这十三年里，他到处奔走，曾经三次路过自己的家门口。

Késhì tā rèn wéi zhìshuǐ yào jǐn yí cì yě méiyǒu zǒu jìn jiā mén kàn yí kàn
可是他认为治水要紧，一次也没有走进家门看一看。

Yǔ xīqǔ le Gǔn zhìshuǐ shībài de jiàoxùn cǎiyòng shūdǎo de bànfǎ zhìshuǐ
禹吸取了鲧治水失败的教训，采用疏导的办法治水。

Tā hé qiānqiān-wàn wàn de rén yìqǐ kāitōng le hěnduō hé dào ràng hóngshuǐ tōngguò hé dào zuìhòu liú dào
他和千千万万的人一起，开通了很多河道，让洪水通过河道，最后流到
dàhǎi lǐ qù
大海里去。

Hóngshuǐ zhōngyú tuì le dúshé měngshòu bèi qūgǎn zǒu le rénmen bǎ jiā chóngxīnbān le huí lái
洪水终于退了，毒蛇猛兽被驱赶走了，人们把家重新搬了回来。

Dàjiā zài bèi shuǐ yānguò de tǔdì shàng gēng zhòng nóngyè shēngchǎn jiànjiàn huīfù le bǎixìng guòshàng le
大家在被水淹过的土地上耕种，农业生产渐渐恢复了，百姓过上了
ānjū-lèyè de shēnghuó
安居乐业的生活。

读得正确 Lectura correcta / Correct reading ★★★★★

读得流利 Lectura fluida / Fluent reading ★★★★★

读出感情 Con expresión / With expression ★★★★★

练习/Liànxí/Ejercicios/Exercises

第二轮/Dì èr lún/Ronda 2/Round 2

1) Según el ejemplo, une con una línea y forma palabras

zhào lì zì lián yì lián zǔ cí yǔ

照例子连一连，组词语

(Link and form phrases after the model.)

蛇	野	伤	仍	退
回	王	然	心	兽
_____	蛇王	_____	_____	_____

2) Cuenta los trazos y completa los espacios en blanco

shǔ bǐ huà tián kòng

数笔画，填空

(Count the strokes and fill in the blanks.)

- (1) “蛇”一共有_____画，第十一画是_____。
- (2) “兽”一共有_____画，第十一画是_____。
- (3) “伤”一共有_____画，第二画是_____。

3) Según el ejemplo, encuentra y corrige los caracteres incorrectos

zhào lì zì gǎi cuò bié zì

照例子改错别字

(Find out and correct the wrong characters after the model.)

例：森林里住着很多野(售)。 → 兽

- (1) 我们不能商害小动物。 (2) 扔然

- (3) 他的儿子禹级续治水。

4) Compara y forma palabras

bǐ yì bǐ zài zǔ cí yǔ
比一比，再组词语 (Compare and form phrases.)

蛇_____	兽_____	仍_____	退_____
它_____	田_____	什_____	腿_____

5) Elige la palabra correcta y completa los espacios

xuǎn cí yǔ tián kòng
选词语填空 (Choose the right words to fill in the blanks.)

仍然 蛇 退 陆续

- 小朋友见到_____要赶快离开。
- 经过了九年，洪水_____没有消退。
- 洪水终于_____了。
- 同学们_____走进教室。

6) Según el ejemplo, combina dos partes para formar un carácter

zhào lì zì xiě hàn zì
照例子写汉字 (Combine two parts to make characters after the model.)

例: 虫	纟	讠	忄
它	卖	川	灰
蛇	_____	_____	_____

7) Mira el pinyin y escribe las palabras

kàn pīn yīn xiě cí yǔ
看拼音，写词语 (Read the pinyin and write the words.)

yǎnjìngshé	shòuxíng	shānghài	rénngjiù
<div style="border: 1px solid red; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid red; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid red; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid red; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>
tuìbù	jìxù		
<div style="border: 1px solid red; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid red; width: 40px; height: 40px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>		

8) Según el ejemplo, ordena las palabras para formar una frase

zhào lì zì lián cí chéng jù

照例子连词成句

(Put the given words in the correct order to make sentences after the model.)

例：走了 驱赶 猛兽 被 毒蛇

毒蛇猛兽被驱赶走了。

(1) 渐渐 农业 恢复了 生产

(2) 治水 禹 鲧 失败的 吸取了 教训

(3) 百姓 给 带来了 无数的 洪水 灾难

9) Según el ejemplo, escribe caracteres que contengan los siguientes radicales

zhào lì zì xiě chū dài yǒu xià liè piānpáng bù shǒu de zì

照例子写出带有下列偏旁部首的字

(Write characters with the given radicals after the

model.)

例：虫： 蛇

亻： _____

纟： _____

冫： _____

10) Lee el diálogo por personajes con tu familia y pedíles que califiquen tu lectura

hé jiā rén fēn jué sè dú duì huà

和家人分角色读对话

(Read the dialogue in parts with your family and ask them to rate your reading.)

嘟嘟: Bàba Dà Yǔ shì shéi
爸爸, 大禹是谁?

爸爸: Hěn jiǔ yǐqián hóngshuǐjīngcháng fàn làn Dà Yǔ dàilǐng dàjiā zhì hǎo le hóngshuǐ
很久以前, 洪水经常泛滥, 大禹带领大家治好了洪水。

婷婷: Tā de bàba Gǔn zhī zhīdào zhù bà dǎngshuǐ méiyǒu chénggōng
他的爸爸只知道筑坝挡水, 没有成功。

宝宝: Dà Yǔ xīqǔ le jiàoxùn kāitōng hédào ràng hóngshuǐ liú dào dàhǎi lǐ
大禹吸取了教训, 开通河道, 让洪水流到大海里。

妈妈: Tā shí sān nián lǐ sān cì lùguò jiā mén yí cì yě méiyǒu jìnqu
他十三年里三次路过家门, 一次也没有进去。

嘟嘟: Tā bù xiǎng jiā ma
他不想家吗?

爸爸: Dāngránxiǎng Kěshì tā rènwéi zhìshuǐ gèng yào jǐn
当然想。可是他认为治水更要紧。

婷婷: Dà Yǔ zhēn liǎobuqǐ
大禹真了不起!

洛基: Wāngwāng
汪汪!

读得正确 Lectura correcta / Correct reading ☆☆☆☆☆

读得流利 Lectura fluida / Fluent reading ☆☆☆☆☆

读出感情 Con expresión / With expression ☆☆☆☆☆